

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timisoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 óráig 2-52, azontúl 10 vagy 2-42. Előfizetési árak külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM. 266. SZÁM

TIMISOARA, 1929 NOVEMBER 21, CSÜTÖRTÖK ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

OLASZ LAPOK KIROHANÁSA.

Bukaresti tudósítónk telefonálja: A városi lapok és közöttük különösen a két francia nyelvű pártlap, a Nation Roumain és az Independance Roumain is támadást intéznek az olasz fasiszta lapok ellen. Főleg a Tevere című lapot támadják, amely egyik legutóbbi számában felszólította Romániát, válasszon a két barátság között. Ha jobban akar lenni Románia Olaszországgal, akkor mondjon le a jugoszláv barátságáról, ha pedig fentartja a jugoszláv barátságot, úgy ne számítson Olaszország támogatására. Mindkét francia nyelvű lap visszautasítja az olasz újságok hangját és felhívja Mussolini figyelmét, hogy ezek a sajtókirohanások burkolt formában a kisántant ellen irányulnak.

A HORVÁTOK NEMZETI MEGMOZDULÁSA. Zágrábról jelentik: A belgrádi kormány által foganatosított tömeges letartóztatások következtében számos főiskolai hallgató Zágrábról külföldre menekült. A rendőrség több diák ellen körözlevelet adott ki. Ezek között van Lorkovics Iván fia, akinek apja 1918-ban erősen dolgozott Horvátországnak Szerbiával való egyesítésén. A rendőrhatalóságok azt híresztelik, hogy Habsburg-szervezetet lepleztek le, ami azonban valótlan. A valóság az, hogy a horvátok nemzeti megmozdulásáról van szó a szerbeknek tizenegy év óta folyó tulságos elnyomása ellen. A bécsi Reichspostban Sarkotić vezérezredes, Bosznia volt kormányzója hasonlóképpen kijelenti, hogy semmiféle legitimista összeesküvésről nincsen szó.

ZUBKOV MAGÁVAL AKARTA VINNI FELESÉGE HOLTTESTÉT.

Bonnból jelentik: Zubkov Fedort a rendőrség letartóztatta, amikor a volt német császár nővérének, aki felesége volt, temetésén meg akart jelenni. Emiatt a rendőrséget heves támadások érték. A rendőrség most közölte, hogy Zubkov kijelentette, neki mint az elhunyt főhercegnő törvényes férjének joga van a holttest fölött rendelkezni és azt magával akarja vinni. Ilyen körülmények között nem lehetett kitérni letartóztatása elől annál is inkább, mert a rendőrség büntetendő események miatt ugyanis körözte.

Felborul a helyzet A jóvátétel erőszakolása heves ellenállásra talál – Bulgáriában tüntettek az angolok és franciák ellen – A magyar közvélemény tiltakozik – Veszélyben a hágai konferencia – Fantasztikus hír a Habsburg-monarchia visszaállításáról

Budapest, november 20.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A párisi sajtó napok óta harci riadót fúj Magyarország és Bulgária ellen és a kisántant államok érdekében valószínű jóvátételi haljátarat indít az említett két ország ellen. Ezen sajtóhadjárát mögött most is a francia kormány, főleg pedig annak jobboldali szélsőséges elnöke, Tardieu áll. Az eddigi gyakorlat az volt, hogy a sajtókampány után jött a kormány beavatkozása. A jóvátétel ügyében most is ez várható. Francia demars várható, amely követelni fogja Magyarországtól a kisántant álláspontjának elfogadását.

A budapesti lapok szerint az egész magyar közvélemény egy ilyen demarszt udvariasan, de a leghatározottabban vissza fog utasítani.

A magyar közvélemény várja Locarno megalakítójának, Briandnak megszólalását, vajjon neki is hasonló a véleménye, mint Tardieunak. Magyarországnak makacsoklást és a béke veszélyeztetését vetik a szemére, de nem nézik azt a rettenetes gazdasági leromlást, amely az országot sújtja és amely végkatasztrófává válna akkor, ha a mostani nagy sulyokra még újabb koloncokat aggatnának.

A londoni Times szintén nagy cikkben foglalkozik a jóvátételi kérdéssel és azt írja:

ha Magyarország és Bulgária továbbra is vonakodnak a jóvátételi bizottságtól előterjesztett feltételekről tárgyalni, akkor a bizottság még ezen a héten befejezi munkáját és feloszlik.

A párisi Excelsior azt írja, hogy különösen Bulgária álláspontja francia politikai körökben kinos meglepetést keltett, mert bizonyosra vették, hogy a két bolgár megbízottal sikerül a megegyezést létrehozni. Attól tartanak, hogy a bulgáriai ellenmozgalom nemcsak a bolgárokkal való megegye-

zést késlelteti, hanem a második hágai konferenciának újból való elhalasztását is eredményezné. Ennek bekövetkezése pedig valószínű, mert amint tegnap este érkezett szófiai táviratok jelentik, a bolgár fővárosban az állami színházban hatalmas népgyűlést rendeztek, amelyen a jóvátétel ellen tiltakoztak.

A népgyűlés után mintegy harmincezer főnyi tömeg a francia és angol követségek épületei elé vonult, ahol fenyegető magatartást tanúsítottak az idegen államok képviselőivel szemben.

A szónokok angol és francia nyelven beszédeket tartottak, amelyekben tiltakoztak az ország megnyomortása ellen. A rendőrség tehetetlenek bizonyult a tüntetőkkel szemben úgy, hogy sortűzet adott a levegőbe. Néhány eltévedt golyó három tüntető diákot súlyosan megsebesített. Ezután a rendőrfőnök felszólítására a tömeg szétoszlott. A szófiai francia követ nyomban tiltakozott a tüntetés miatt, mire a bolgár kormány megbizta a rendőrfőnököt, hogy kérjen elnézést a diplomatáktól.

A bulgáriai események hírére Tardieu ugylátszik meghátrált, mert nyomban kijelentette, hogy célszerű lenne a jóvátétel ügyében további megbeszéléseket folytatni, esetleg a bizottság kikapcsolásával diplomáciai jegyzékváltás útján.

A francia miniszterelnök különben azon fáradozik, hogy angol, olasz, francia, belga és japán egységes frontot hozzon létre Bulgáriával és Magyarországgal szemben.

Budapesti tudósítónk jelentése szerint állítólag jólinformált politikai körökben hangoztatják, hogy a második hágai konferencián a magyar delegáció a következő álláspontot fogja képviselni:

1. Magyarország jóvátételt nem fi-

zethet. 2. Magyarország semmi körimények között sem tehet ígérést arra, hogy békeszerződés 250. szakaszát feladja, mert ragaszkodik a döntőbírók vagy más fórumok elé utalt követeléseinek teljesítéséhez.

3. A békeszerződésből származó állami követelések teljesítéséül Korányi Párisban 1943. éven tul fizetendő bizonyos általyányösszegeket ajánlott fel, de ezt az ajánlatot Párisban visszautasították. Ezért kérdés, hogy szerepelni fog-e a második hágai konferencia napirendjén, esetleg diplomáciai uton folytatják a tárgyalást vagy pedig átadják a jóvátételi bizottságnak.

A hangulat úgy a nagy, mint a kisántant államaiban rendkívül izgatott. Ezen izgatott hangulatnak visszatükröződése az a cikk, amely a belgrádi külügyminiszteriumhoz közelálló Novosti című zágrábi újságban jelent meg. Ebben a jóvátétel ügyével kapcsolatban foglalkozik az osztrák helyzettel is és azt írja, hogy

a Heimwehr-mozgalomnak célja nem egyéb, mint a Habsburg monarchia restaurációja. Ez a mozgalom, amelyet eddig Budapestről és Szófiából irányítottak, most Bécsben ütötte föl főhadiszállását.

Megvádolja cikkében Olaszországot is, mint amely rokonszenvezik a Heimwehr-mozgalommal. Ehhez a táborhoz csatlakoztak a horvát szeparatisták és a Bulgáriában működő macedon forradalmi bizottság tagjai. Az akció célja Jugoszlávia bekerítése. A Novosti szerint a mozgalom élén Seipel volt osztrák kancellár áll, aki katolikus blokkot akar létrehozni Közép-európában és ebbe Magyarországon és Ausztrián kívül bele akarja venni Horvátországot, Lengyelországot és a csehszlovákiai tótokat is. A Novosti cikke természetesen rendkívül fantasztikus és komoly politikai körökben minden alapot nélkülözöknek mondják.

Olcsó és jó

Butor csak

F. SCHUSTER

butorgyárban hapható. Erzsébetváros, Korona-utca 14
Telefon 11-91. Mintalerakat Józsefváros, Hunyadi-ut 15

A tisztviselőnyomor, a nyugdíjasok és a nő-tisztviselők

Temesvár, nov. 20.

Számtalan cikkben foglalkoztunk már állásnélküli magántisztviselők nyomorával. Amíg a gazdasági viszonyok nem javulnak és a leépítés az összes hivatalokban tart, teljesen kilátástalannak látszik, hogy bármilyen akciónak, amely a magántisztviselők helyzetének javítását célozza, sikerrel járjon. Ehhez a problémához szól most hozzá egy leépített magántisztviselő lapunkhoz intézett levelében. Magam is — írja levelében — vezetőállásban volt állásnélküli magántisztviselő vagyok. Törtém a fejemet, mi lehet az oka annak, hogy annyi állásnélküli tisztviselőt termelt ki a mai állapot és a következő megállapításokra jutottam.

Az első okot abban látom, hogy az állami tisztviselőket rohamosan nyugdíjazták, a másik fő ok pedig szerintem a magánhivataloknak női alkalmazottak által való elfoglalása.

Mindenegyes közhivatalnok nyugdíjazása újabb magánhivatali állás elvesztését jelenti a magántisztviselők nyomorgó testületére.

A nyugdíjazott közhivatalnok ugyanis alig hogy nyugdíjba küldték, igyekeznek valamely magánhivatalban elhelyezkedni. Ez rendszerint sikerül is, mert nyugdíja mellett természetesen sokkal kisebb fizetéssel elégedhetik meg, mint az a magántisztviselő, akinek semmiféle más jövedelme nincsen. A leépítés így végeredményben nem azt jelenti, hogy valamely vállalat kevesebb munkaerőt alkalmaz, hanem a leépített tisztviselők helyébe olcsó nyugdíjas közhivatalnokokat vesz föl. Az az esetleges kifogás, hogy a nyugdíj tulajdonos a mai általános munkanélküliség mellett nem lehet kifogás.

Az olcsó munkaerők közé kell sorozni az aktív közhivatalnokokat azon csoportját is, akik elfoglaltságuk mellett félnapi időre vállalnak olyan állást, amelyet helyettük munkanélküli állandó tisztviselő látna el.

Oka még a nagy munkanélküliségnek — amint említettem — a sok női alkalmazott. A nő hivatása nem az, hogy reggeltől estig csekély fizetésért a hivatalban görnyedjen, mert hiszen a legtöbb esetben ez a jövedelem nem elég arra, hogy egyedül eltarthassa önmagát. A fizetés a legtöbb esetben csak a ruházódásra elegendő és emellett a tisztviselő szüleitől kénytelen élvezni a teljes ellátást. A mai viszonyok mellett lehetetlen, hogy egy kis hivatalnok házasságra gondoljon mert leendő hivatalnokneje rendszere kicsiny fizetéséből családját eltartani nem tudja,

a férj pedig éppen azért nem jut jobb fizetéses álláshoz, mert felesége félárért dolgozik, illetve dolgozott addig, amíg szüleit terhelte meg eltartási költségeivel.

Hiábavaló minden memorandumozás, a hatalmomban levő urak is hiába adnának ki rendeleteket, mert nincsenek aki végrehajtsa. Az erre vonatkozó kényszereszköz csak szigorú büntetés

lehetne. Tiltsa meg a kormány minden nyugdíjas közalkalmazottnak, hogy állást vállaljon és pedig nyugdíj elvesztésének terhe mellett.

Tiltsa meg a törvényhozás, hogy aktív tisztviselők bármilyen fizetéses magánalkalmazást vállaljanak, különbeni azonnali elbocsátás terhe mellett.

Ezenfelül legalább az állam, a megye és a község ne alkalmazzon nőket, a hivatalban levő női alkalmazottakat pedig megfelelő végkielégítéssel bizonyos időn belül bocsássa el. A problémának ilyen módon való megoldása első tekintetre nehéznek mutatkozik ugyan, azonban csak az átmeneti idő volna nehéz. Az elbocsátott tisztviselőknél jobb fizetéses férfisztviselők foglalnák el, akik mellett a volt női tisztviselőknél szépen beleil-

leszkednének a női hivatásba, a családi életbe.

Mindaddig, amíg az állásnélküliség kérdését memorandumokkal akarják megoldani, kevés a remény, hogy a sok munkanélküli magántisztviselő kenyérhez jusson.

Elégedjen meg az aktív tisztviselő az államtól élvezett fizetésével, a nyugdíjas pedig a nyugdíjával és ne tartson igényt luksussal teli életre akkor, amikor az országban ezrével vannak családos magánhivatalnokok,

akik éheznek csak azért, mert az aktív köztisztviselő vagy nyugdíjas egy-egy állást olcsó pénzért kisajátít a maga részére. Teszi ezt nem azért, hogy kenyere legyen, hanem, hogy kalácsra és nem feltétlenül szükséges költséges szórakozásra is jusson.

Szirmai tragédiája révén a város állandó választmánya is foglalkozott a ciánózással

Temesvár, november 20.

Szirmai Lászlónak, a múlt héten elhunyt temesvári újságírónak tragédiája alkalmat adott tegnap a város állandó választmányának arra, hogy a ciángázzal való féregtelenítés ügyével foglalkozzék. Hollinger Péter városi választmányi tag szóval tette, nem volna-e tanácsos, ha a város a ciángázzal való féregtelenítést betiltaná legalább is addig, amíg a most folyó vizsgálat befejezést nem nyer. Prostejan Oktáv dr. főorvos kijelentette, hogy a maga rész-

ről egyenesen követeli, hogy a dezinficiálásnak ezt a módját tiltsák meg. Szerinte a városnak illetékes helyen közbe kellene járni, hogy ilyen ciánózásra többé senkinek ne adjanak engedélyt. A kérdés fölött hosszabb vita indult meg és az állandó választmány végül is kimondta, hogy a betiltás ügyében nem tesz lépéseket, ellenben átír a rendőrséghez, hogy ezentúl a ciánózást minden esetben csak akkor engedje meg, ha előzetesen szigorú óvintézkedéseket fogantositott.

A szakszervezetek feloszlataása ügyében a temesvári tábla hatályon kívül helyezte a törvényszék ítéletét

Temesvár, november 20.

A temesvári és lugosi szakszervezetek feloszlataása ügye tegnap újabb fordulathoz ért. Ismeretes, hogy a temesvári munkásotthon előtt lejátszódott eseményekből kifolyólag a munkaügyi miniszter utasítására az ország összes munkafelügyelői külön-külön kérték a hatáskörükbe tartozó egységes szakszervezetek feloszlataását. A kérelmet az ország törvényszékei teljesítették, kivéve a temesvári és a lugosi törvényszékeket. Mindkét bíróság ugyanis elégtelennek tartotta a munkaügyi felügyelő és a vezetőügyész által közösen készített és a feloszlataásra vonatkozó keresetet, amelyet a lakói okokból elutasított.

Felelőskedés folytán a temesvári tábla elé került ez az elutasító ítélet. A tábla előtt a múlt héten megtartott főtárgyaláson hosszas jogi viták foly-

tak le. A rendkívül érdekes kérdésben a tábla tegnapra halasztotta el az ítélet kihirdetését. A xentie tanácselnök siri eszében olvasta fel a temesvári tábla ítéletét, amely szerint az ítéletábla úgy a lugosi, mint a temesvári törvényszéknek az egységes szakszervezetek feloszlataására vonatkozó keresetét elutasító ítéletét hatályon kívül helyezi és egyben elrendeli, hogy a két ügyre vonatkozó iratokat a lugosi, illetve temesvári törvényszékhez küldjék vissza, az illetékes törvényszékek pedig a meglévő iratok alapján érdemben döntsenek.

A táblai ítélet indokolása szerint ez az ügy különleges elbírálás alá vonandó és az elbírálásra csakis a Trancu-Jasi-féle szakszervezeti törvény illetékes, így tehát a feloszlataási kérelemre a gyorsított eljárásra vonatkozó szabályok nem alkalmazhatók.

Női őszi-és télikabátok, valamint szörnyebundák megérkeztek

Őszi-kabát	900 leitől
Télikabát	1000 "
Télikabát, dusan	"
szörnyebundák	1500 "
Szörnyebundák	5000 "

Selyem- és szövetruhák a legolcsóbb árakon.

Szlomanek Fülöp és Társa
női- és gyermek-konfekció áruháza. Jozsefv., Kossuth L.-u. 23

Az ügyet az illetékes törvényszék azonban a táblai döntés ellenére se tárgyalhatják, mert az érdekelt munkások meg akarják tudni a legfelsőbb semmitőlsem véleményét is és felülvizsgálati kérelmet nyújtanak be. Tökintettel arra, hogy a kérdés ilyenkor való elintézése újabb elodázza a temesvári munkásotthon megnyitását, a munkások megvárják az új vezetőügyész kinevezését, akitől kéri az otthonnak zár alól való felszabadítását és ha ez nem sikerül, a járásbíró útján jogaikba való visszahelyezését kérelmezik.

Négy népkonyha működik a télen Temesvárott

Temesvár, november 20.

A téli idő beálltával a város elhatározta, hogy a népkonyhákat és melegedő szobákat, amelyek már éve óta működtek a téli hónapokban, december elsején ismét megnyitja. Gyárvarosban ismét a Háromkirály-utca és Galamb-utca sarkán levő házaiban lesz a népkonyha. Amennyiben azonban a jelentkezők számánál tovább szükség mutatkozik rá, úgy a város a Gyárvarosban egy második népkonyhát is létesít. A józsefvarosi népkonyhát ebben az esztendőben új helyiségben helyezik el és erre a célra kibérelték a Bega-soron levő Vizkleti-féle vendéglőt. Ezenkívül ebben az évben az Erzsébetvárosban is létesül egy népkonyha. Heim Miklós vállalkozó kezdeményezésére az Erzsébetvárosi polgárság elhatározta, hogy népkonyha részére felajánlja a városnak megfelelő helyiséget és annak berendezéséről is gondoskodik. A népkonyhák — miként tavaly — egy ebéd ára kenyérrel együtt tizenöt leibe kerül. Valamennyi népkonyhában naponta hatvan-hatvan ebédet fognak adni szegény embereknek az illető kerületi telekbírósa javaslata alapján. A népkonyhák ebédlőszobáiban napközben melegedő szobák lesznek, amelyekben reggeltől estig állandóan fűtött kályhák lesznek. Ezekben a melegedő termekben az arra szoruló szegények napközben díjtalanul tartózkodhatnak.

Meghívó

A temesvári háztulajdonosok egyesülete f. hó 24-én délelőtt 10 órakor a városháza dísztermében

rendkívüli közgyűlést

tart, melynek egyik főtárgya a háztulajdonosoknak a bérszerződés meg hosszabbítása elleni állásfoglalása. Be akarjuk bizonyítani, hogy helyben nincs lakásinség és nincs meghosszabbításra szükség. Evégből kérjük még azokat a háztulajdonosokat is, akik nem tagjaink, hogy üresen álló vagy bérbeadandó lakásaikat egyleti helyiségünkben I., Palanka-u. 2. sz. november 23-ig jelentsék be.

Az elnökség

Öreg és rongyos ruháju nénike képébe rejtőzött a düsseldorfi tömeggyilkos rém

Düsseldorf, nov. 19.

Düsseldorfi tömeggyilkos rém mihamarabb mégis a rendőrség kezére került. Két nap előtt az elvetemedett gonosztevő az egyik újsághoz intézett levelében bejelentette huszonegyedik alkosságát. Most végre a rendőrség olyan adatok birtokába került, amelyek rendkívül fontosak lesznek a rejtélyes gonosztevő kézrekerítésénél. Jelentkezett ugyanis a düsseldorfi rendőrségen egy Frank Jánosné nevű fiatal asszony, aki nagyfontosságu kiadványokat tett a tömeggyilkos kielégítésének megállapítása érdekében. Ez a felismerés fontos már azért is, mert a rendőrség először a rendőrség legmegközelítőleg személyleírását kapta arról az elvetemedett gonosztevőről, aki hónapok óta rettegésben tartotta Düsseldorf egész környékét és aki legalább harminc embert, főleg fiatal nőket gyilkolt meg.

Frank Jánosné tegnapelőtt férjének a munkahelyére, amikor a betegség mellett ut egyik elhagyott régen egy öreg nénike szegődött hozzá. — Hová megy lelkem? — kérdezte a rongyos ruháju néni.

Frank Jánosnénak sietős volt a dolga és ezért nem akart szóba állani az öreg nővel, de különben is feltűnt neki, hogy az öregasszony hangja túlságosan érdes. Az volt a benyomása, hogy ez nem női hang. Ezért tovább nem ment, az öregasszony azonban minenütt a nyomában maradt.

— Ejnye de csinos lábai vannak ma — mondta a nénike és egészen közel ferközött Franknéhoz.

A fiatal asszony erre rendkívül megijedt és most már futni kezdett. Még az ételhordót is eldobta, csak hogy mielőbb elmenekülhessen a rejtélyes üldöző elől. Amikor már megfelelő távolságban volt, hátrafordult és akkor látta, hogy az öreg nénike botjával megfenyegette. Az öregasszony kiáltását is hallotta:

— Várjál csak, még a kezeim közé kerülüszl! — és ekkor már teljesen férihang hallatszott.

A rendőrség ezt a súlyos vallomást nagyon fontosnak találja már azért is, mert

a legutóbb meggyilkolt Albermann Gertrud öt éves leánykát szintén egy ilyen öreg nénike szolgáltatta meg és vitte magával. A rendőrség biztosra veszi, hogy az öreg nénike képében a rettegett asszonygyilkos rejtőzik.

Tegnap este másik újabb felfedezést is tettek. Nem messze attól a helytől, ahol a szerencsétlen kis Albermann

Gertrud holttestét megtalálták, Karpfen Ferenc bécsi újságíró, akit lapja Düsseldorfba küldött és aki magányozást végzett, egy véres zsebkendőt és gumicsövet talált. A gumi eszmőre volt kötve és olyan kemény volt, hogy azzal valakit le lehetett ütni. A tettes valószínűleg ölmos bot helyett ezzel a gumicsóval ütötte le áldozatát. Az újságíró jelentést tett felfedezéséről, amire detektívek mentek ki a helyszínre. Ez a hely a düsseldorfi iparmágnások villanegyedének közelében fekszik. Széleskörű nyomozás indult meg, hogy megállapítsák kié lehetett a véres zsebkendő és a gumi.

Este érkezett jelentések szerint sikerült kétségtelenül megállapítani, hogy a véres zsebkendő Koch György volt rendőrségi tulajdonát képezi, aki nyomtalanul eltűnt. A rendőrség széleskörű nyomozást indított Koch kézrekerítésére.

A düsseldorfi tömeggyilkosság ügye izgalomban tartja a kedélyeket Pozsonyban is. Tegnap délután háromnegyedkét órakor a Híradó szerkesztőségének előszobájában egy német nyelven írott levelet találtak a lap szerkesztőségéhez címezve. Ebben a névtelen levélíró a düsseldorfi tömeggyilkos aláírásával azt közli, hogy

a napokban Pozsonyba teszi át véres működése színhelyét és legközelebbi áldozata egy asszony lesz, aki a Széplaki-utcában lakik.

A pozsonyi rendőrség nagy előkészületeket tett az esetleges büntény megakadályozására annál is inkább, mert ez év tavaszán a düsseldorfi gyilkosságokhoz hasonló körülmények között megölték Kucsera Róza és Steinerneki Ágnes leányokat, a tettest pedig a mai napig sem sikerült ki nyomozni.

A vörhenybetegek száma Temesvárott emelkedett

Temesvár, november 20.

Prostean Oktáv dr. városi tisztviselő főorvos Temesvár közegészségügyi állapotairól a Déli Hírlap munkatársának a következőket mondta:

— A napok óta tartó hideg, esős időjárás hatása alatt Temesvár lakosságának egyrésze könnyebb lefolyású influenzában szenved. Egyedüli jelentékeny betegség a vörheny, mely kezd sulyosabb méreteket ölteni. Amíg a hónap elején negyvenkettő volt a vörhenybetegek száma, most ez a szám ötvenötre emelkedett. Aggodalomra azonban még nincsen ok, mert más

városokban sokkal nagyobb a ragályos megbetegedések száma. Így például a Temesvárnál kevesebb lakosú Kolozsvárott a vörhenybetegek száma a száznegyvet is meghaladja. A többi erdélyi és regáti városokban szintén sokkal nagyobb a vörhenybetegek száma, mint Temesvárott. Tífuszmebetegedés a hónap elején hat volt, ebből kettő meggyógyult, maradt még négy beteg. Orbánc megbetegedés a hónap elején kettő volt és ehhez két újabb megbetegedés jött. Difteriás beteg most négy áll ápolás alatt.

Tizenöt évi fegyházra ítélték a Rombach-utcai gyilkost

Budapest, november 20.

(Tudósítónk telefonjelentése.) Két heti izgalmas részletekben bővelkedő tárgyalás után a törvényszék tegnap hirdette ki az ítéletet a Rombach-utcai rablógyilkosság ügyében. A terem zsufolva volt érdeklődőkkel. Kilenc órakor kezdődött a tárgyalás, amikor is az utolsó szó jogán a három vádlott szólalt fel. Először Wallenstein Manó beszélt, aki valóságos védői szónoklatot tartott. Ártatlansága tudatában felmentését kérte. Amikor beszédét befejezte, leült, körülnézett és figyelte a hatást.

Déli tizenkét órakor hirdette ki az elnök a törvényszék ítéletét, amely mindhárom vádlottal szemben megállapította a terhükre rótt bűncselekményt. A bíróság ennek alapján bűnösnek mondta Wallenstein Ödönt és Tóth Lajost mint tettestársakat a rablógyilkosság büntetésében, mert 1919. december hetedikén a Rombach-utca 10. szám alatti házban Brandl

Izidor lakásába behatoltak, az ott levő Kis Etel eselédleányt megkötözték és megölték, Brandl két gyermekét, István és Györgyöt megszurkálták és súlyosan bántalmazták, ezután pedig Brandl Izidorék szekrényéből egy vas-kazettát ötvenezer korona tartalommal, egy aranyórát és egy pecsétgyűrűt elraboltak. Wallenstein Manót bűnrészesség címén mondta ki a törvényszék bűnösnek, mert társait elvezette Brandl lakására. Mindezek alapján a törvényszék Wallenstein Ödönt 15 évi fegyházra, Tóth Lajost pedig szigorított dologházra ítélte, amelynek legrövidebb időtartama tizenhárom évnél kevesebb nem lehet. Wallenstein Manót a bíróság három évi fegyházra ítélte. Wallenstein Manó és Ödön némán hallgatták végig az ítéletet, Tóth Lajos pedig hangosan sirni kezdett. Az ügyész, a vádlottak és a védők az ítélet ellen felebezést jelentettek be.

A felfüggesztett közjegyzők panaszát együttesen tárgyalják

Temesvár, november 20.

Junian igazságügyminiszter néhány hónap előtt a Bánságban és Erdélyben több közjegyző kinevezését megsemmisítette. A megsemmisítést a miniszter azzal indokolta, hogy a közjegyzőket az akkori miniszter nem a törvényben előírt pályázati eljárás alapján nevezte ki. Így Panek Róbert dr. máriaradnai közjegyzőt is megfosztotta állásától. Panek Róbert dr. erre Mercea Viktor dr. ügyvéd útján panaszt tett a temesvári ítélőtáblánál, mint közigazgatási bíróságnál és abban az igazságügyminiszteri döntés törvénytelenységének megállapítása mellett állásába való visszahelezését kérte. Tegnap tüzte ki ezt az ügyet főtárgyalásra a temesvári tábla. A tárgyaláson Marta Sándor dr. táblai főelnök elnökölt. A tábla megállapította, hogy az igazságügyminiszterium nem csatolta a bíróság által kért iratokat. Tekintettel azonban arra, hogy a temesvári táblához többi felfüggesztett temesi és aradi közjegyző is panaszt tett, a táblai tanács úgy döntött, hogy az összes közjegyzői kinevezések megsemmisítésére vonatkozó panaszokat egyesíti és azokat egybefoglalva tárgyalja. Addig Panek Róbert dr. ügyében a tárgyalást elhalasztották.

Rézkilincset lopott több fiatalok suhanc

Temesvár, november 20.

Kellemeitlen meglepetésben volt része az utóbbi időben több gyárvárosi és erzsébetvárosi háztulajdonosnak. Korán reggel, amikor kinyitották a kaput, meglepetéssel vették észre, hogy az éjszaka folyamán ismeretlen tettesek letörték a kapu rézkilincset és azzal tovább álltak. Több háztulajdonossal megtörtént az a vigjátékba illő esemény, hogy nappal megcsinaltatták a kapu kilincset és éjjel utóból letörték azt. A nyomozás most eredménnyel járt. Boldurean Simon és Ardelean detektívek az elmúlt éjjel figyelmesek lettek több tizenöt-tizenhat év körüli suhancra, akik rendkívül gyanusan viselkedtek. Amikor le akarták tartóztatni őket, futásnak eredtek és csak hosszas hajszá után sikerült őket elfogni. Ekkor hét rézkilincset találtak náluk, melyet az éjszaka folyamán szereztek. A lopott kilincseket olesó pénzen értékesítették több óseresnél, akik közismert orgazdák. Minthogy nem akarták orgazdáik nevét elárulni, a rendőrség tovább folytatja a nyomozást. Az is bizonyos, hogy a diszes társaság nem elégedett meg a rézkilincsek lopásával és más tolvajlások is terhelik lelküket.

TÁMADÁS KÉSZÜL AZ ANGOL KORMÁNY ELLEN. Londonból jelentik: A munkáspárt balszárnyán megindult mozgalom veszélyezteteti és rendkívül kétségessé teszi a kormány többségi helyzetét. A Clyde-csoport holnap, csütörtökön nagy támadást készít elő a kormány ellen a munkásbiztosítás novellájának tárgyalása alkalmával. Az említett csoport eltökélt szándéka, hogy a kormányt leszavazza és esetleges pótválasztás alkalmával nem a munkáspártra fogja leadni szavazatát.



Farkas Sándor

szűcs- és szőrmeárúzió
Temesvár-Erzsébetváros, Bulevardul Carol (Hunyadi-ut) 12. sz. a. Renner-zongoraház.

Nagy raktár mindennemű szőrmeben és készárukban, u. m. szőrme-kabát, boa, muff, szőrmeapka stb. Mindennemű szűcsmunkák gyorsan és olcsón végeztenek.

Budapesten egyedülálló speciális

Bőrruházati üzlet

Raktáron és mérték utáni férfi-, női-, gyermek és sport bőrruhák, kabátok KISS GYULA Kamermayer Károly-u. 1. Központi városház épülete

Telefon: aut. 895-82

Rádió

Műsor:

Szerda. (November 20.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra: A rádió házikvartetének hangversenye. 5 óra 10: Kortsák Jenő novelláiból felolvas Harsányi Gizi. 5 óra 40: Az Opera tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 8 óra 10: Az Opera énekkarának hangversenye. 9 óra 15: Dohnányi Ernő dr. zongoraestje. 10 óra 15: Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: A Silving négyes hangversenye. 3 óra 30: Zenés gyermekóra. 4 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 30: Dvorzsák Requiemjének előadása a szerző halálának huszonötödik évfordulója alkalmából. 9 óra 30: Könnyű zene. **Berlin.** 6 óra 30: Részletek Shaw Amerika császára című vigjátékából. 7 óra: Bokor Judit gordonkahangversenye. **Belgrád.** 12 óra 40: Déli hangverseny. 8 óra: Francia zene. 10 óra 15: Gramofonzene. **Breslau.** 6 óra 50: Gramofonzene. **Bukarest.** 4 óra: A rádiózenekar hangversenye. 9 óra: Opera közvetítése az állami Operaházból. **Frankfurt.** 7 óra 30: Esti hangverseny. **Hamburg.** 8 óra: Liliencron-est. 10 óra 30: Esti hangverseny. **Leipzig.** 6 óra 30: Fuvós kamarazene. 7 óra: Gide André Tékozló fia című zenés darabjának az előadása. 8 óra: Bach H-moll miséje a Thomas templomból. 10 óra: Verdi Aida című operája gramofonon. **Mährisch-Ostrau.** 12 óra: Déli hangverseny. 5 óra 30: Modern angol zene. 7 óra: Esti hangverseny. **München.** 7 óra: A müncheni citerakör hangversenye. **Stuttgart.** 7 óra 30: Brahms német requiemjének a közvetítése.

Csütörtök. (November 21.) Budapest. 9 óra 15: A házinégyes hangversenye. 12 óra: A Tiszti Kaszinó szalonzenekarának hangversenye. 4 óra: Magyar műdalokat énekel Molnár Imre dr. 5 óra 40: Radics Béla és cigányzenekarának hangversenye. 8 óra 30: Osztrák est a nemzetközi rádió esték sorozatában. Közreműködik: Hubay Jenő, Schwalm Ferenc, Kerpely Jenő, Stefániai Imre, Szerény Gusztáv, Báthly Anna és az Opera tagjaiból alakult zenekar. 10 óra: Fejes szalonzenekar és Horváth Gyula cigányzenekarának hangversenye. **Bécs.** 11 óra: A Cerdanegyed hangversenye. 3 óra 30: Osztrák mesék. 4 óra: A Silving-négyes hangversenye. 8 óra: Osztrák est. 9 óra 20: A bécsi szimfonikus zenekar hangversenye. **Berlin.** 8 óra: Szemelvények bécsi operettekből. 10 óra 30: Táncoktatás. Utána tánczene. **Breslau.** 9 óra 10: Osztrák est. 10 óra 30: Táncoktatás, utána tánczene. **Bukarest.** 4 óra: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra: Osztrák est. **Belgrád.** 12 óra 40: Gramofonzene. 8 óra 30: Beethoven est. **Frankfurt.** 7 óra 30: Fuvószenekar hangversenye. 8 óra: Jan Kiepura dal és ária hangversenye. 10 óra 45: Osztrák est, utána tánczene. **Hamburg.** 8 óra: Jan Kiepura dal és ária hangversenyének közvetítése. 9 óra 30: Osztrák est. **Langenberg.** 8 óra: Szórakoztató zene. 9 óra: Osztrák est. Utána tánczene. **Leipzig.** 7 óra 30: Tánczene. **Mährisch-Ostrau.** 12 óra 30: Déli hangverseny. 2 óra: Gramofonzene. 4 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 30: Tánczene. 8 óra: Osztrák-est közvetítése Bécsből. **München.** 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Kiepura dalestje. **Stuttgart.** 8 óra: Jan Kiepura dal és ária hangversenyének közvetítése. 10 óra 45: Osztrák-est.

Közgazdaság

Olcsóbb lett a tojás a temesvári hetipiacokon, amivel szemben a szőlő teljesen eltűnt a kofák asztalairól

A temesvári hetipiacok árai változatlanok maradtak. A tojás ára azonban váratlanul olcsóbb lett. Darabját már három lei husz és harminc banit ért lehet vásárolni. A szőlő végleg eltűnt a hetipiacokról és már csak a csemegeüzletek kirakataiban látható. A sütőtök és a naspolya olcsó. A tartós esőzés következtében nagymennyiségű zöldség kerül eladásra a hetipiacokon. Az egyes cikkek piaci árai a következők:

Paradiesom már csak elvétve látható a piacokon. Kilójáért hat leit kérnek.

A **zöldbab** kilója husz leiért vásárolható.

A **kelkáposzta** még mindig olcsó. Szép, nagy fej kelkáposztáért három lei ötven banit és négy leit kérnek.

A **karfiol** meglehetősen drágább. Szép karfiolt lehet már nyolc leiért vásárolni. Nagy karfioltért tizenkét leit kérnek.

A **burgonya** kilójáért három és négy leit kérnek.

A **káposzta** olcsóbb lett. Szép, nagy

Oprea János a kamarák szövetségének vezetőségében. A kereskedelmi és iparkamarák országos szövetsége most tartott alakuló közgyűlésén a vezetőségbe Oprea János a temesvári kereskedelmi és iparkamara elnökét is beválasztották.

A Nemzeti Bank leszállítja a kamatlábat. Bukarestből jelentik: Arra való tekintettel, hogy valamennyi európai állam jegybankja leszállította a kamatlábat, a Banca Nationala is elhatározta a kamatláb csökkentését. Hir szerint a Banca Nationala ma fogja nyilvánosságra hozni, hogy a kamatlábat 9.5 százalékról 8.5 százalékra szállítja le.

A Romcomit és az Agrár fuziója jögerős. Nagy érdeklődés közepette folyt le másfél év előtt a Temesi Agrár Takarékpénztár és a bukaresti Romcomit fuziója. A rendkívüli közgyűlésnek a fuzióra vonatkozó döntését kisebbségi részvényesek megtámadták. A temesvári törvényszék azonban a megtámadási kérelmet elutasította. Felelősség folytán tegnap tárgyalta az ügyet a temesvári ítélőtábla és ítéletével megerősítette a temesvári törvényszék ítéletét. Így az Agrár és a Romcomit fuziója két egybehangzó azonos ítélet után jögerőre emelkedett.

fej káposztáért nyolc és tiz leit kérnek.

A **kalarabé** a legolcsóbb főzelékfélék közé tartozik. Nagy kalarabét lehet már három leiért vásárolni.

A **dió** kilójáért huszonhat és huszonnyolc leit kérnek.

Az **alma** kilója tizenöt és tizenhat leiért vásárolható.

A **körte** kilójáért tizenhat és tizennyolc leit kérnek.

A **sütőtök** olcsó. Óriási nagy sütőtököt lehet már huszonöt leiért vásárolni.

A **naspolya** kilója husz lei.

A **birsalma** kilója tiz lei. A birsalmából most nagymennyiségű fogy el az őszi birsalmasajt elvétele miatt.

A **hagyma** kilója három lei.

A **hizott liba** kilója negyvenöt-ötven lei.

A **tojás** darabjáért három lei husz-harminc banit kérnek.

Az **édes turó** kilója negyvennyolc lei. Jó trapista sajtot lehet már hatvan leiért vásárolni.

A **zöldség** csomójáért öt és hat leit kérnek.

A Creditul Minier bűnös vezetőit bíróság elé akarják állítani. Bukaresti tudósítónk telefonálja: Hetek óta közismert, hogy a Creditul Minier nevű egykor hatalmas vállalat fizetési zavarokkal küzd. Az intézet vezetősége szanalási akciót kísérelt meg, fuzióstervekkel is foglalkozott, ezek a tárgyalások azonban nem vezettek eredményre. Az érdekelt részvényesek tegnap gyűlést tartottak és azon botrányos jelenetek játszódtak le. A többség heves kifakadásokat tett a vezetőség ellen és bűnösöknek bíróság elé való állítását követelték.

A kertészeti kiállítás nyerevényei. A hétfőn este bezárult kertészeti kiállítás rendezősége növényorszjátékot rendezett, amelyen az egyes belépőjegyek képezték a sorsjegyeket. A sorsolást tegnap tartották meg és összesen 177 nyerevény lett kisorsolva. A nyerevények jegyzéke megtekinthető a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Elutasított egyezségi ajánlat. Bukarestből jelentik: A Banca Franco-Romana nemrég fizetési nehézségek közé került és akkor több fővárosi pénzügyintézet vállalkozott a szanalásra. Később a pénzügyintézetek a szanalástól visszavonultak, mire a Banca Franco-

Romana most kényzseregyezségi eljárás elrendelését kérte a törvényesektől és hitelezőinek nyolevan százalékos kiegyezést ajánlott föl. A törvényesek tegnap a kérelmet elutasították és egyben az intézetnek december 15-ig határidőt adott, hogy hitelezőivel a kibontakozási tárgyalásokat lefolytassa.

A német-román kereskedelmi kamara. Berlinből jelentik: A berlini román követségen tegnap alakult meg a román-német kereskedelmi kamara. Az alakuló ülésen számos német pénzügyintézet képviselő, nagyiparos és nagykereskedő vett részt.

A budapesti tőzsde jegyzése (November 19) Leszámitolóbank 100, Kereskedelmi Bank 107.0, Angol Magyar Bank 86.5, Magyar Hitelesítő Bank 75.2, Pesti Hazai 189.0, Drasche - Csáky-Prackfalvi 11.2, Urikányi 106.5, Rima 84.0, Salgó 45.5, Általános 63.0, Beocsini -, Nasid -, Spodium -, Szikra -, Ganz 95.0, Magyar cukor 112.5, Délcukor 105.5, Lipták -, Egis 15, Nova 29.5, Temesvári Szeaz -, Temesvári Sör 13.8.

Színház

Volga bár. Menekült orosz arisztokraták megváltozott életmódjának elcsépelet témáját vitte színpadra egy ismeretlen francia író és ehhez a vérszegény darabhoz éppen olyan vérszegény zenét egy éppen olyan ismeretlen francia zeneszerző írt. Az unalmas szövegen Harsányi Zsolt erőszakoltan ötletesítő fordítása sem tudott javítani. A zenés vigjátékot, vagy vigooperettet az előadás sem tudta megmenteni, pedig még trikós szerep is van a darabban a primadonna részére. Igazságsikert így sem a gondos előadás, sem pedig a rendező ötletei sem tudtak kioldani. A tapsok semmiesetre sem a darabnak, hanem egyes szereplőknek szóltak.

A magyar társulat ma este másodszor hozza színre Volga bár című vigooperettet. A Volga bár bemutatóján tetszetek Gömör förendező kitűnő trükkjei és hatást váltott ki a közönség kórus is, amely valószínűvé teszi a cselekmény orosz miljöjét. A szórakoztató operettben a szereplők egytől-egyig kitesznek magukért. A Volga bár ma esti előadásán is Nagy Anca, Kiss Mariska, Károly Klári, Szepessy Edit, Veér Paula, Jeney Ottó, Gyöző Alfréd, Kassay Károly és Kóváry Emil alakítják a főszerepeket.

Heti műsor:

Szerda este félkilenc órakor: Volga bár.

Csütörtökön este félkilenc órakor: Volga-bár.

Szerkesztői üzenetek

Amatőrsofför. Tegnap üzenetünk helyesen így szól: Amatőrsofför az új közlekedésügyi törvény szerint csak az lehet, aki valamely hatóságilag engedélyezett sofförkursus bizonyítványa alapján az előírt vizsgát letette.

BOKSÁNBA utazók
a DÉLI HIRLAP előfizetési nyugtájának felmutatása ellenében az **Unirea (Arjoca)** étteremben Bocs Montánán, mely 3 percnyire van az állomástól, ugy az ételek, mint az italok áraiból **10% engedményt kapnak** Hideg és meleg ételek, friss italok!
ANDREI JOZSEF

Kivándorlók !!

Utazatok ARGENTINIABA, BRAZILIABA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona” nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Ovakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül **Juliu Klein ügynökségéhez**

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Filók: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucaresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

Próhirdek

Egy szó ára három lei, vastag
ötvel öt lei. Legkisebb apróhí-
retés harminc lei, álláskeresők.
Eltíz szóig husz lei.
Hirdetési díj minden egyes eset-
re előre fizetendő.

Alkalmazás

Szakácsnő
December 1-re felvétetik Wilhelmnél,
Bulv. Carol 5. Mária szoborral
szemben. (6111)

Szobaleány
Egyébként, azonnali belépésre kerestetik
Wilhelmnél, IV., Bulv. Carol 5. Mária
szoborral szemben. (6112)

Ruhatáros
Kerestetik a gyárvárosi Szarvas-kávés-
házban 30.000 lei óvadékkal. (6115)

Állást keres

Megbízható nyugdíjas
Kisebbségi állást keres. Gim a kiadó-
ban. (6119)

Adás-vétel

Eladó
Kisüzemű kereskedés Józsefvárosban,
nagy árakon elvételre elköltszék miatt
minden elfogadható áron. Cim a ki-
adóban. (6080)

Bódé
Eladó. Érdeklődni: Guttmann, IV.,
Bulv. u. 54. (6115)

Faragott
Kis szék (nem fotel) megvételre
kerestetik. Hitelbank, I. emelet, ajtó 3.

Élelmiszerüzlet
Kisüzemű üzlet miatt sürgősen jutányosan
eladó. Háromkirály-u. 4. (6116)

Elegáns szalngarnitúra
Kisüzemű áron eladó. Cim a kiadóban.

Kis családi ház
10000 leiert eladó. Ujkisoda, VI. u. 79.
(6120)

Ülő fürdőkád
Kisüzemű eladó. Megtekinthető: Tóth,
Bulv. Stefánia-u. 23. (6122)

Ritka alkalom
Kisüzemű megbízásból új Hoffmann rövid ke-
zszűrő zongora 55 ezer leiert. Lü-
buz berlini kitűnő gyártmányu pianino
5 ezer leiert. Hitelképes vevőknek
eladható. Cim Sternbergnél. (6102)

Eladó
Kisüzemű forgalmu vendéglő s egy jó álla-
potban levő billiárd asztal. Avram
Bulv. II., Uj-tér 18. (6117)

Megvételre keresek
Kisüzemű használt amerikai íróasztalt. Cim
a kiadóban. (5982)

Két kényelmes
Kisüzemű szoba fotel kifogástalan állapotban
megvételre kerestetik. Hitelbank, I.
emelet, ajtó 3.

Zsiros bődönyök
Kisüzemű eladók. Str. Domnita Balasa (Stefánia-
Bulv.) 6. sz. (6127)

Lakás

Kiadó
Kisüzemű ucai butorozott szoba a központban,
nagy árakon közelében szo id urnak. Haty-
Bulv. u. 1 b. (6101)

Modern
Kisüzemű szobás ucai lakás az Erzsébet-
városban, december 1 re kiadó. Cim
a kiadóban. (6114)

Kis kerti szoba
Kisüzemű butorozott, konyhával, teljesen kü-
nnálló december 1-re kiadó. II., Gyár-
város, Uri-u. 27. (6124)

Egyszobás alkovlakást
Kisüzemű keres magányos nő Erzsébet-
városban. Cimeket „Csendes
kó” jellegre kérek a kiadóba. (6126)

MEGRONTOTT ÉLELT

IRTA:

BERKÓ KÁROLY

(A DELI HIRLAP EREDETI REGÉNYE)

57. folytatás.

— Egyszer beszéltem már vele erről
a dolgról. Amikor megemlítetttem an-
nak a lehetőségét, hogy Anna hangja
odavan és hogy aligha térhet vissza
a művészi pályára, annyira megdöb-
bentnek látszott az arca, hogy majd-
nem magam is megijedtem tőle. Any-
nyira átérezte, hogy ez a csapás mi-
lyen hatással lesz Annára, mintha őt
magát érte volna a csapás.

— Minden jel azt mutatja, hogy a
lord szerelmes Annába és éppen azért
nem értem, hogy miért nem lép föl ké-
rőként.

— Talán nem bizonyos Anna vi-
szontszerelméről.

— Igazán nem értem ezt az Annát,
— mondotta Brányiné, — nem értem
ezt a dolgot. Már máskor is említettem
neked, hogy nem tudom felfogni, hogy
Anna miért olyan érzéketlen a szere-
lemmel szemben. Kire vár? Hiszen
jobban nem mehet férjhez, mint ep-
pen a lordhoz, aki nagyműveltségű,
kedves, esinos férfi, amellet gazdag
és ami a fő, szereti is igaz szível An-
nát. Ezer más lány bizonyára igen
boldog lenne, ha olyan férfi, mint a
lord, feleségül akarná venni.

— A női szív kifürkészhetetlen, —
mondotta Brányi és a beszélgetésnek
más irányt adott.

A maga részéről nagyon is jól tud-
ta, hogy Anna miért nem biztatja va-
lami nagyon a lord szerelmét.

Erre a dolgra azonban még gondol-
ni sem szeretett.

Brányiné felkereste Annát és a ma-
ga módján igyekezett megvigasztalni.

— Most már mindig velünk maradsz
és mi majd igyekezünk téged kárpót-
olni mindazért, ami odakint a világ-
ban várt volna rád.

Annára rettenetes hatást gyakorolt
anyjának az a kijelentése, hogy most
amikor már teljesen bizonyossá vált
előtte, hogy többé nem folytathatja
művészi pályáját, mindenkorra a szü-
löi házban kell maradnia. Érezte,
hogy ez számára elbírhatatlan volna.
Egyrészt érezte az örömet azon, hogy
ezentul mindig, nap-nap után láthatja
a mostohaapját, de egyben meg is ré-
mült erre a gondolatra. Tudta, hogy az
neki mennyi kint és mennyi szene-
dést fog okozni, ha az a férfi, akit
gyermekleány kora óta szeret, állan-
dóan a közelében lesz. Tudta azt is,
hogy szerelme, amelyet a távollét esz-
tendei alatt elfojtani nem, de elaltatni
sikerült, most még nagyobb erővel
fog tombolni benne.

Hiszen olyan végtelenül szerette
Brányi Elemért, hogy képes lett vol-
na bármilyen áldozatra is érte. Ha

egyszer feleséges ember is, de más
nőnek, egy idegen asszonynak volna a
férje, nem habozna egy percig sem,
hogy akár a kedvese legyen. De az a
gondolat, hogy Brányi Elemér a sa-
ját édesanyjának a férje, rettenetes
helyzetet teremtett a számára. Végtel-
lenül fájt neki az a gondolat, hogy
még gondolnia sem lehet arra, hogy
Brányi Elemér valaha is az övé lehes-
sen. Hiszen csak nem lehet saját any-
jának a vetélytársnője és nem gondol-
hat arra sem, hogy a mostoha apja-
val kacérkodjék. A sors súlyos csapá-
saként érezte, hogy a végzet éppen
ama férfiú iránt oltott beléje szerel-
met, aki anyjának második férje lett.

Tudta, hogy minden nap, minden
óra, minden perc, amelyet Brányi Ele-
mér társaságában kell töltenie, kin-
szenvetés lesz a részére. Tudta azt is,
hogy bárhogyan is megakarja az érzé-
seit zabolázni, a féktelen szenvedély,
amely lelkében tombol, egyre csak nö-
vekedni fog és végül is el fogja őt
pusztítani. Bárcsak ez a pusztulás mi-
nél előbb következne be! Ezt gon-
dolta magában és nem egyszer meg-
villant agyában az öngyilkosság esz-
méje is erre a gondolatra.

Nem mehet többé a szinpadra! Ret-
tenetes! Ez annyit jelent, hogy nem
mehet el többé szülői mellől sem és
anélkül, hogy azoknak fogalma volna
rőla, mellettük a folytonos poklot kell
szenvednie.

De aztán hirtelen egy terv támadt
fől benne.

Eszébe utott, hogy nem is kell neki
az év teljes tizenkét hónapján keresz-
tül odahaza tartózkodnia. Énekesnő ko-
rában jövedelmének harmadrészét sem
költötte el és tekintélyes vagyona van.
Ezenfelül volt vagyona apja részéről
is, amely még teljes egészében meg-
volt. És amikor aztán anyja újból
hangsúlyozta, hogy most már minden-
korra náluk marad, így válaszolt:

— Nagyon kedves vagy, mama, hogy
azt akarod, hogy mindig közöttetek
maradjak. Azonban attól tartok,
hogy a magam szomorúságával, ame-
lyet hangom elvesztése fölött sokáig
fogok érezni, csak terhetekre leszek. Az-
tán meg magam is kívánom a világot.
Művésznői pályámon megszoktam a
bolyongást, amely félig-meddig vé-
remmé vált. Olaszország, ahol legtöb-
bet tartózkodtam és ahol a legna-
gyobb diadalaimat arattam, második
házammá vált. Azt hiszem éppen ez-
ért nem lesz kifogástok, ha az eszten-
dő egy részét Olaszországban fogom
tölteni.

— Kedves leányom, — válaszolta

Igen olcsón kapható

nagyobb tétel

MAKULATURA

Cim a kiadóban.

megértően Brányiné, — ebben termé-
szetesen nem gátolhatunk meg és azt
sem akarjuk, hogy idehaza mellettünk
megsavanyodjál. Jobban szeretnők
ugyan, ha nem mozdulnál el mellő-
lünk, de ha kedved úgy tartja, menj
szabadon, amerre akarsz, de meg le-
hetsz azonban győződve róla, hogy
mindig szeretettel fogunk visszavárni
és ajtónk mindig tárva lesz előtted.

Brányi Elemérné azért egyezett be-
le olyan könnyen Anna tervébe, mert
ugy gondolta, hogy egy időre Anná-
nak valóban szüksége van, hogy hang-
jának elvesztésébe beletörődjön. Ugy
gondolta, ha majd Anna kedélyeinek
háborgása megszűnik, akkor majd
csak hazatér.

Meg aztán azt is gondolta, hogy An-
na és Handsfield Olivér lord előbb
utóbb mégis csak házasságra fognak
lépni és akkor Annának már eszébe
sem fog jutni, hogy még egyszer visz-
szavágyódjék a szinpadra és hogy el-
vesztett énekhangját visszasírja.

Egy borus napon Anna a diványon
heverészett és szótalanul elgondolko-
zott, mint rendesen. Egyszer csak be-
jött hozzá az anyja és jelentette neki,
hogy Handsfield lord érkezett hozzá-
juk. Anna nem beszélt a lorddal azóta,
hogy hangjának elvesztése bizonyos-
ság lett előtte. Tudta azonban, hogy a
lordnak erről tudomása van és azt gon-
dolta, most eljött, hogy nagy szomorú-
ságában néhány vigasztaló szót mond-
jon neki. Ez igen jóleső érzés volt
számára.

(Folyt. köv.)



UJ
KEDVEZMÉNY
VENDÉ-
GEINKNEK

Ezen lap előfizetői-
nek megelége-
désére nyújtott

20%

kedvezményt
szobaárainkból

10%

kedvezményt olcsó
éttermi árainkból (menüt
kivéve) módunkban van az
UJSÁG k adóh vatalával létesített
megállapodás alapján kibővíteni a

MAGYAR KIR. OPERAHÁZ
NEMZETI SZINHÁZ
KAMARA SZINHÁZ

előadásaira szóló mérsékelt
áru jegyekkel. Tekintettel
a nagy keresletre, kérjük
szoba- és színházjegy ren-
delését két-három nappal
előbb velünk közölni.

Park Szálloda
BUDAPEST

szemben a Keleti pályaudvar érkezési
oldalával. (Nincs kocsiköltsége.)

Déli Hirlap

CSÜTÖRTÖK
1929 NOVEMBER 21

LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN
ÉRKEZETT JELENTÉSEK

Negyvenöt temesvári munkást bekisértek tegnap a rendőrségre tiltott gyűlésen való részvétel miatt

Temesvár, november 21.

A józsefvárosi rendőrségnek tegnap délután tudomására jutott, hogy gyufagyári munkások a Bega-balsor 38. szám alatt levő V i z k e l e t i-féle vendéglőben gyűlést szándékoznak tartani. Minthogy semmiféle gyűlésre engedélyt a rendőrség nem adott ki, R o d e Sándor rendőrigazgató, C o t i Jonel és K i s s Ernő rendőrkomiszárusok, valamint Dragaia János, Toma József, Gherban Miklós, Stoica Pál, Murgu és Muncila rendőraltisztok megfelelő rendőrlégénység kíséretében a helyszínére mentek, ahol már nagyobb számú munkásságot találtak összegyűlekezve.

Az egyik széken egy munkás állott, aki szónokolt. Mikor a rendőrség emberei beléptek a terembe, a szónok ablahagyta beszédét. Igazoltatták a szónokot és akkor kiderült, hogy az illető K e l e m e n József, a bezárt munkásotthon volt gondnoka. A rendőrtisztok felszólították, hogy mutassa elő a gyűlésre szóló engedélyt, mire Kelemen kijelentette, hogy semmi engedélyje nincsen, de az nem is szükséges, mert nem tartanak gyűlést. Azt mondotta, hogy a Vízkeleti vendéglőt munkaközvetítő céljaira bérelték ki.

A rendőrség emberei beszüntették a gyűlést és annak résztvevőit, számszerint negyvenötöt, bekisérték a belvárosi rendőrprefekturára, ahol az eseményről jelentést tettek Crenian Aurél rendőrprefektusnak. A rendőrprefektus intézkedésére először a gyufagyári munkásokat hallgatták ki. Ezek elmondották, hogy a szociáldemokrata párt nemrégiben megkezdte a pártba való beszervezésüket. Amikor ezt az egységes szakszervezet emberei megtudták, felkeresték a gyufagyár munkásait és arra akarták őket rábírní, hogy ne a szociáldemokrata pártba szervezkedjenek, hanem lépjenek be hozzájuk az egységes szakszervezetbe. Legtöbbször Kelemen József kereste fel őket és tegnap délelőtt újból megjelent a gyárban, ahol közölte, hogy

a munkások este menjenek el nál nagyobb számban a Vízkeleti vendéglőbe, ahol kifejtik előtűk, hogy miért kell nekik az egységes szakszervezetbe lépni

és nem a szociáldemokrata pártba. Figyelmeztette őket arra is, hogy már délután a munka bevégeztével egyenként menjenek be a vendéglőbe és ne csoportosan, hogy az feltűnő legyen. Inkább kíváncsiságból és hogy Kelemen további hívogatásától szabaduljanak, a négyszáz munkás közül negyvenegy ment el a gyűlésre, ahol Kelemen József egy C o c o s nevű munkással és két másik társával már várakozott rájuk.

A kihallgatások a rendőrségen folyamatban voltak, amikor a dologról tudomást szerzett a szociáldemokrata párt bányai szaktanácsa és T o d o r e s e u Vazul szaktanácsi elnök vezetése mellett P i r o v s z k y Károly szakszervezeti titkár, S á g h y Ferenc és V o g e l Mátyás szaktanácsi tagok felkeresték Crenian Aurél rendőrprefektust, akinél a gyufagyári munkások érdekében közbenjártak.

A prefektus tanácskozott az ugyanakkor a rendőrségre érkezett Stefani ezredes tőrparancsnokkal és úgy intézkedett, hogy a negyven-

egy gyufagyári munkást egyenként igazoltatják és azután hazaengedik.

Az igazoltatás este nyolc óra tájban megindult és a gyufagyári munkások sorban hagyták el a rendőrség épületét. Kelemen, Cocost és két másik társukat részletesen hallgatta ki G u t u Athanász rendőrigazgató és jegyzőkönyvet vett fel kihallgatásukról. A kihallgatás után ezeket is szabadon engedték és tiltott gyűlés megtartása miatt megindítják ellenük az eljárást.

A hazaengedett gyufagyári munkások közül egyesek igazoltatásuk alkalmával azt is mondták, hogy a gyűlésre M ü l l e r Kálmánnak és G r u i a Demeternek is el kellett volna állítólóg jönnie, de ezt nem tudják biztosan.

Hangsúlyozták, hogy soha nem volt eszükben az egységes szakszervezetbe belépni, mert a szociáldemokrata párt kebelén belül akarnak megszervezni,

akárcsak az ország másik két gyufagyárának, a bukarestinek és a kolozsvárinak munkásai is. A szociáldemokrata párt a gyufagyári munkások szervezkedési gyűlését holnap délután tartja a nyomdásotthon helyiségében.

Súlyosan megvertek egy pincért a temesvári rendőrségen

Temesvár, november 21.

A temesvári rendőrségen újabb látáls ütielgelés történt. Frank Béla mesvári pincért tegnap délután hat órára egy ellene indított ügyből klyólag a rendőrségre idézték. Frank megjelent, azonban ott a kihallgatás eszközlő rendőrtiszt a szerencsés embert félholtra verte. Ököllel esneki és a lábbal taposták olyanny hogy a pincér, aki máskülönbengyenge, vézna testü ember elveszítte az eszméletét. Frankot súlyos állapotban kórházba kellett szállítani. A házi ágya mellé még két rendőrt is litottak, valószínűleg azért, hogy félig agyonvert ember el ne szökjön. Az újabb brutalitás végre kell hogy mozgassa az illetékes körö és rendet kell teremteni a rendőgen. A vizsgálat lesz hivatva kidteni, hogy Frank Bélát miért vert meg.

VIDRIGHIN MÉG NEM NYILKOZOTT. Tegnap járt le az a tíznapes határidő, amelyen belül Vidrighin Sztán vízvezeteki és csatorzási igazgatónak nyilatkoznia kellett volna, hogy a városnál levő állá tartja-e meg, vagy pedig megmarvasuti vezérigazgatónak. Vidrighin Sztán értesítette a főpolgármestert, hogy csak holnap érkezik mesvárra és így csak akkor értesítvárost elhatározásáról.

A MAGYAR PÁRT ÉS A FERIRATI VITA. Bukaresti tudósító telefonálja: A Curentul című lap újabb számában azt írja, hogy a Magyar Párt adatokat gyűjt a magyarság helyzetéről és a Népszövetségfordul panaszaiival és sérelmeivel. napokban szerkesztik meg azt a nyilatkozatot, amelyet a Magyar Párt trónbeszédre adandó válaszirat vitalkalmával fog nyilvánosságra hozni. A lap szerint ez a nyilatkozat feleerős lesz és a párt határidőt szabkormányának, hogy azon belül alkotmeg a kisebbségi törvényt.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3.08, Párisban 15.15

Temesvári magánárfolyamok 1929 november 20-án reggel:

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Minden pénznem mellett két számjegy áll. Ezek közül az első a vételt a második az eladást jelzi.

Angol font 816¹/₂, 818.14 -- Dollár 167.05, 167.85 -- Hollandi for. 67.55
67.70 -- Dinár 2.97, 2.97.60 -- Francia frank 6.50, 6.62 -- Olasz líra
8.78¹/₂, 8.80¹/₂ -- Cseh kor. 4.98¹/₂, 4.99¹/₂ -- N. marka 40.09, 40.17 -- Osztr.
schilling 23.62 23.67 -- Magy. pengő 29.32, 29.38 -- Sv. frank 32.49, 32.55¹/₂

Terményárak:

Buza 515, újbuza 550, tengeri 300, árpa 300, zab 310, korpá 200,
bürgonya 130, lei száz kilónknt. Napraforgómag 500.

Zsombolyán

korán reggel kapható az aznapi Déli Hirlap

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Nyomatott a „HELICON“ Banáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timișoara.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.